



GUÍA DOCENTE CURSO: 2019-20

DATOS BÁSICOS DE LA ASIGNATURA

Asignatura:	Árabe IV		
Código de asignatura:	12102202	Plan:	Grado en Filología Hispánica (Plan 2010)
Año académico:	2019-20	Ciclo formativo:	Grado
Curso de la Titulación:	2	Tipo:	Obligatoria
Duración:	Segundo Cuatrimestre		

Otros Planes en los que se imparte la Asignatura

Plan	Ciclo Formativo	Tipo	Curso	Duración
Grado en Humanidades (Plan 2010)	Grado	Obligatoria	2	Segundo Cuatrimestre
Grado en Estudios Ingleses (Plan 2010)	Grado	Obligatoria	2	Segundo Cuatrimestre
Doble Grado en Estudios Ingleses y Filología Hispánica	Grado	Obligatoria	2	Segundo Cuatrimestre

DISTRIBUCIÓN HORARIA DE LA ASIGNATURA SEGÚN NORMATIVA

	Créditos:	6
	Horas totales de la asignatura:	150
UTILIZACIÓN DE LA PLATAFORMA VIRTUAL:	Apoyo a la docencia	

DATOS DEL PROFESORADO

Nombre	Lirola Delgado, Jorge Antonio		
Departamento	Dpto. de Filología		
Edificio	Edificio Departamental de Humanidades y Ciencias de la Educación II (Edif. C). Planta 2		
Despacho	07		
Teléfono	+34 950 015009	E-mail (institucional)	jlirola@ual.es
Recursos Web personales	http://cms.ual.es/UAL/personas/persona.htm?id=505552575253485389		

ELEMENTOS DE INTERÉS PARA EL APRENDIZAJE DE LA ASIGNATURA

Justificación de los contenidos

El conocimiento de la lengua árabe ayudará al alumnado en el estudio y la comprensión de la filología comparada

Materia con la que se relaciona en el Plan de Estudios

Otras lenguas

Conocimientos necesarios para abordar la Asignatura

Se requieren conocimientos previos de lengua árabe: haber cursado lengua árabe I, II y III

COMPETENCIAS

Competencias Básicas y Generales

Competencias Básicas

- Comprender y poseer conocimientos
- Aplicación de conocimientos
- Capacidad de emitir juicios
- Capacidad de comunicar y aptitud social
- Habilidad para el aprendizaje

Competencias Transversales de la Universidad de Almería

- Conocimiento de una segunda lengua
- Conocimientos básicos de la profesión
- Capacidad para resolver problemas
- Comunicación oral y escrita en la propia lengua
- Habilidad en el uso de las TIC
- Capacidad de crítica y autocrítica
- Trabajo en equipo
- Capacidad para aprender a trabajar de forma autónoma

Competencias Específicas desarrolladas

PARA EL GRADO EN FILOLOGÍA HISPÁNICA

FHIS016: desarrollo de la competencia comunicativa relativa al idioma moderno en situaciones cotidianas.

PARA EL GRADO EN FILOLOGÍA HISPÁNICA

FHIS017: conocimiento del idioma moderno con fines específicos, aplicado al instrumental de la lingüística y del estudio de la literatura.

FHIS018: capacidad para la expresión y la comprensión oral y escrita en el idioma moderno.

FHIS019: empleo autónomo de los distintos métodos y materiales para el aprendizaje del idioma moderno.

FHIS020: capacidad para comprender y valorar la diversidad lingüística y cultural. : capacidad para comprender y valorar la diversidad lingüística y cultural.

PARA EL GRADO EN HUMANIDADES

FB010: desarrollo de una competencia lingüística y pragmática básica en una lengua extranjera.

HUM006: ser capaz de transmitir información a los distintos sectores sociales

HUM007: conocer los elementos generales de los que constan las situaciones comunicativas y su incidencia en la correcta transmisión de la información

HUM008: conocer las principales estrategias de diseño de los enunciados comunicativos con vistas a su correcta estructuración

HUM009: ser capaz de elaborar textos correctos adaptados a finalidades específicas de comunicación.

HUM018: ser capaz de conocer y aplicar los métodos y técnicas de análisis de las disciplinas específicas a las sociedades actuales

HUM020: desarrollo de la competencia comunicativa relativa a una lengua extranjera en situaciones cotidianas

HUM021: capacidad para la expresión y comprensión oral y escrita en una lengua extranjera

HUM022: empleo autónomo de los distintos métodos y materiales para el aprendizaje de una lengua extranjera

OBJETIVOS/RESULTADOS DEL APRENDIZAJE

Afianzar al alumno en el conocimiento filológico de la lengua árabe Afianzar al alumno en las técnicas de la investigación filológica Iniciar al alumno en la traducción de textos árabes Iniciar al alumno en el conocimiento de la lengua árabe hablada

PLANIFICACIÓN

Temario

BLOQUE I: MORFOSINTAXIS DEL SINTAGMA NOMINAL

Lección 1. Calificativos
Lección 2. Demostrativos
Lección 3. Posesivos
Lección 4. Estado constructo
Lección 5. Pronombres personales
Lección 6. Género, número y caso del sintagma nominal
Lección 7. Concordancia

BLOQUE II: MORFOSINTAXIS DEL SINTAGMA VERBAL

Lección 1. Presente
Lección 2. Futuro
Lección 3. Pretérito perfecto simple
Lección 4. Pretérito perfecto compuesto
Lección 5. Pretérito imperfecto
Lección 6. Pretérito pluscuamperfecto
Lección 7. Imperativo
Lección 8. La negación de los tiempos

BLOQUE III: MORFOSINTAXIS DE LA ORACIÓN SIMPLE: ORACIÓN NOMINAL. ORACIÓN VERBAL

Lección 1. La oración nominal con atributo.
Lección 2. La oración nominal con complemento circunstancial.
Lección 3. La oración nominal de "tener".
Lección 4. La oración nominal con "inna".
Lección 5. La negación en la oración nominal.
Lección 6. La oración verbal simple: estructura y elementos.
Lección 7. La negación en la oración verbal simple.

BLOQUE IV: MORFOSINTAXIS DE LA ORACIÓN COMPUESTA

Lección 1. Oraciones Coordinadas: Copulativas. Disyuntivas. Adversativas
Lección 2. Oraciones Subordinadas: Subjetivas. Objetivas o Completivas. Relativas. Circunstanciales.

BLOQUE V: INTRODUCCIÓN A LA TRADUCCIÓN DE TEXTOS ÁRABES

Traducción de textos árabes con diccionario. Se les facilitará a los alumnos un corpus de textos árabes. Vocabulario de carácter histórico, cultural y literario. Vocabulario de términos relacionados con la salud.

BLOQUE VI: INTRODUCCIÓN A LOS DIALECTOS

Metodología y Actividades Formativas

Explicación teórica de las lecciones en clases magistrales.- Realización de ejercicios prácticos de la materia explicada.- Traducción árabe-español/español-árabe de un corpus de textos (con y sin diccionario).-Estudio de textos árabes orales.- Aula Virtual

Actividades de Innovación Docente

Diversidad Funcional

Aquellos estudiantes con discapacidad o necesidades educativas especiales pueden dirigirse a la Delegación del Rector para la Diversidad Funcional (<http://www.ual.es/discapacidad>) para recibir la orientación o asesoramiento oportunos y facilitar un mejor aprovechamiento de su proceso formativo. De igual forma podrán solicitar la puesta en marcha de las adaptaciones de contenidos, metodología y evaluación necesarias que garanticen la igualdad de oportunidades en su desarrollo académico. El tratamiento de la información sobre este alumnado, en cumplimiento con la LOPD, es de estricta confidencialidad. Los docentes responsables de esta guía aplicaran las adaptaciones aprobadas por la Delegación, tras su notificación al Centro y al coordinador de curso

PROCEDIMIENTO DE EVALUACIÓN DE LAS COMPETENCIAS

Criterios e Instrumentos de Evaluación

Se establecen dos formas de evaluación, para que cada alumno elija en la convocatoria ordinaria:

1) Evaluación continua con asistencia a clase (mínimo del 80% de asistencia a las clases reales, habiendo de justificar el alumno las faltas):

Ejercicios y actividades realizadas en clase y en casa, con seguimiento de los mismos, sobre los contenidos del programa (60%)

Examen final (40%), con las siguientes partes, que puntuarán el 10% cada una: 1) un dictado de algún texto visto en clase, 2) lectura de un texto, 3) conversación sobre el texto anterior y sobre cuestiones generales, y 4) traducción de un texto del español al árabe.

2) Evaluación del alumnado que falte más del 80% de las clases u opte directamente por esta modalidad:

Ejercicios a través del campus virtual, con seguimiento de los mismos (20%)

Examen final (80%), con la misma estructura que en la evaluación continua, con el valor doble (20%) cada ejercicio.

En las convocatorias extraordinarias, se aplicará la modalidad 2.

Cláusula antiplagio. Según establece la universidad en el reglamento de evaluación del aprendizaje (cap. I ap. 4.4): "en el proceso de realización de trabajos, estos no podrán ser objeto de plagios ni de copia del realizado por otro u otra estudiante. El incumplimiento podría anular la validez del trabajo para la evaluación de la asignatura". Las tareas serán verificadas por medio de las herramientas antiplagio de la Universidad de Almería.

Mecanismos de seguimiento

- Asistencia a tutorías
- Alta y acceso al aula virtual
- Entrega de actividades en clase
- Entrega de actividades en tutorías
- Entrega de actividades en aula virtual

BIBLIOGRAFÍA

Bibliografía recomendada

Básica

- Haywood, Nahmad ; traducción Francisco Ruiz Girela.. Nueva gramática árabe. Madrid : Coloquio. 2004.
- G.Lecomte; A.Ghedira. Méthode d'arabe littéral . 1970.

Complementaria

- Ruiz Girela, Francisco. Esquemas de árabe : [gramática y usos lingüísticos]. Madrid : Centro de Lingüística Aplicada. 2004.
- Cowan, David. Gramática de la lengua árabe moderna. Madrid : Cátedra. 1998.
- F.Corriente. Nueva gramática árabe. 1991.
- J.Cortés. Diccionario de árabe culto moderno árabe-español. 1996.
- F.Corriente. Diccionario árabe-español. 1991.
- F.Corriente. Diccionario español-árabe. 1991.
- R.Blachère;M.Gaudefroy-Demombynes. Grammaire de l'arabe classique. 1978.
- R.Blachère;M.Ceccaldi. Exercices d'arabe classique . 1970.

Otra Bibliografía

Bibliografía existente en el Sistema de Información de la Biblioteca de la UAL

Puede ver la bibliografía existente en la actualidad en el Sistema de Gestión de Biblioteca consultando en la siguiente dirección:

https://www.ual.es/bibliografia_recomendada12102202

DIRECCIONES WEB